

Nr 141.

Av herr **Ström, Fredrik, m. fl.**, om inrättande av en personlig professur i nordisk och jämförande folkminnesforskning för filosofie doktorn C. W. von Sydow.

Utforskningen av den svenska allmogekulturen har länge ansetts utgöra en viktig nationell angelägenhet. Redan 1919 års riksdag hade i sin skrivelse nr 204 anhållit att Kungl. Maj:t »täcktes skyndsamt låta verkställa en allsidig utredning om organiserandet av insamling och utforskning av den svenska allmogekulturen». Ordet allmogekulturen togs härvid uttryckligen i så vid omfattning, att därunder innefattades, och detta som en huvudsaklig beståndsdel, vad som betecknats med ordet »folkminnen». Varken utredningen, som av den i samband härmed tillsatta kommittén framlades (Statens offentliga utredningar 1924: 26, 27), ej heller senare förebragta utredningar och förslag från olika håll ha emellertid lett till definitiva åtgärder för den viktiga sida av den avsedda kulturforskningsuppgiften, som består i undersökningen av folkminnena.

Allmogekulturen utgör en enhet, och den fulla kunskapen om densamma erhålles först genom en intim samverkan mellan de härmed sysslade vetenskapsgrenarna, i första rummet dialektforskning, ortnamnsforskning, etnologi och folkminnesforskning. Det är också allmänt erkänt, att en tillfredsställande universitetsundervisning bör vara ordnad för alla dessa forskningsgrenar. Genom ett flertal professurer och docenturer i nordiska språk eller svenska språket måste anses vara väl sörjt för dialektforskningen. För ortnamnsforskningen finnes en personlig professur vid Uppsala universitet. En professur i etnologi har erhållits genom en enskild donation till Nordiska museet, Stockholm. För undervisningen i folkminnesforskning har dock ännu ingen professur upprättats. Under de 25 år, som folkminnesforskningen ingått i svensk universitetsundervisning, har man ej nått längre än till att utnämna docenter i ämnet och genom tillfälliga anställningar ordna undervisningen. Vid Uppsala universitet förordnades redan år 1909 en docent i svensk folklivsforskning. År 1928 förordnades vid samma universitet en docent i nordisk folkmåls- och folkminnesforskning, men då denne är anställd vid landsmålsarkivet i Uppsala har han ej kunnat annat än mera sporadiskt ägna sig åt undervisning i sitt ämne. Vid Lunds universitet inrättades år 1910 en docentur i nordisk och jämförande folkminnesforskning. Innehavaren härav, professor C. W. von Sydow, som sedan 1912 tjänstgjort som examinator i ämnet vid Lunds universitet och sedermera förordnats som sådan även vid Uppsala universitet, har varit den lärare, på vilken det ojämförligt mesta arbetet vilat. År 1931 omvandlades v. Sydows verksamhet till en befattning som biträdande lärare vid Lunds universitet och samtidigt föreståndare för Hyltén-Cavalliusstiftelsen. Sedan 1932 har

v. Sydow undervisat vid Uppsala universitet under kortare tider såväl höst- som vårtermin. Från år 1929 har ytterligare en docent funnits i folkminnesforskning i Lund. Vid Göteborgs högskola undervisade sedan 1925 under några år en docent i folkminnesforskning.

Både uppteckningen av våra snabbt försvinnande folkminnen och den vetenskapliga bearbetningen av folkminnesmaterialet ha sålunda allttjämt i vårt land måst bedrivas utan det stöd, som inrättandet av en professur i ämnet folkminnesforskning vid åtminstone ett av våra universitet skulle innebära för såväl nutiden som framtiden. Därmed har den svenska folkminnesundersökningen, som, om man ser till insatser gjorda av enskilda forskare och samlare, otvivelaktigt intager en rangplats, kommit i ett ogynnsamt läge. Detta framträder desto bjärtare, då man jämför med förhållandet i de många europeiska länder, där numera forskningsgrenen gynnas av fast universitetsundervisning med ej sällan ett flertal professorer.

Det är uppenbart att behovet av akademisk undervisning i folkminnesforskning i vårt land icke i längden kan fyllas på sätt som hittills skett. Skola de nuvarande förhållandena allttjämt bestå, måste man räkna med att det alltfört växande intresset hos de studerande för denna art av kulturforskning icke kan tillgodoses. Lidande bli ej blott universitetsundervisningen i ämnet utan även den undersökning och insamling av Sveriges folkminnen, som sedan lång tid tillbaka bedrives av vissa statliga institutioner samt av ett stort antal enskilda föreningar och enskilda forskare.

Vid Uppsala universitet har också intresset för upprättandet av en professur i folkminnesforskning upprepade gånger framträtt. Den $\frac{5}{5}$ 1931 beslöt sålunda humanistiska sektionen anhålla att det större akademiska konsistoriet ville bland sina riksdagspetita upptaga en framställning om inrättandet vid den filosofiska fakulteten av professorsbefattningar dels i nordisk etnologi och dels i folkminnesforskning. Konsistoriet upptog emellertid ej denna ansökan bland riksdagspetita och ej heller en senare av sektionen ingiven ansökan av $\frac{14}{4}$ 1934. Vid detta senare tillfälle ansöktes endast om en professur i folkminnesforskning, emedan frågan om professur i etnologi kommit i ett annat läge, sedan intendenten Erixon blivit utnämnd till professor vid Nordiska museet. Det framhölls vidare att behovet av professur i folkminnesforskning för varje år blivit större och större på grund av det alltmer ökade intresse, som denna forskningsgren funnit bland studenter vid Uppsala universitet.

Den $\frac{30}{3}$ 1935 beslöt sektionen att hos större akademiska konsistoriet anhålla, att konsistoriet ville göra framställning till nästkommande års riksdag om uppförande i avlöningsstaten för Uppsala universitet från och med budgetåret 1936/1937 av anslag för avlöning till en professur i folkminnesforskning. Denna sektionens ansökan upptogs av konsistoriet bland riksdagspetita. Detta synnerligen angelägna krav gick dock beklagligtvis ej längre än till kanslern för rikets universitet.

Därefter har det större akademiska konsistoriet i Uppsala i sina petita till 1938 års riksdag gjort framställning om inrättande vid Uppsala universitet

av en personlig professur i folkminnesforskning åt professor von Sydow. Samtidigt anhöll även det större akademiska konstitoret i Lund att framställning skulle göras till 1938 års riksdag om inrättande av en ordinarie professur i ämnet vid Lunds universitet.

För utbildandet av upptecknare och samlare, vetenskapliga ledare av insamlingsarbetet samt forskare har behovet av en tillfredsställande ordnad universitetsundervisning under senare år alltmera ökat. Särskilt i Uppsala, där, som ovan nämnts, undervisning i ämnet sedan 1932 under kortare tider meddelats av docent C. W. Sydow, har önskvärdheten av en professur i folkminnesforskning gjort sig starkt gällande.

Uppsala är det naturliga centrum för hithörande forskningar inom den ojämförligt största och för forskningen viktigaste delen av landet från och med Norrland i norr ned till Småland i söder. I Uppsala förvaras på landsmålsarkivet de största handskrivna samlingar rörande dessa ämnen i Sverige och hit inkomma i ännu oförminskad ström nya samlingar av här ifrågasvarande art. I Uppsala finnes slutligen den stora skaran studenter från de norra och mellersta delarna av landet ur vilken de lämpligaste samlarna utgå.

Med de utredningar, som detta ärende tidigare föranlett och med de synpunkter, som här framställts, anse vi det till fullo ådagalagt, att frågan om universitetsundervisning i folkminnesforskning utan uppskov bör och kan lösas till fromma för en vetenskap, vars stora vikt och betydelse för nationell kulturforskning så allmänt insetts och uppskattats. Men ännu ett skäl till ett omedelbart upprättande av en professur i folkminnesforskning synes oss kräva särskilt beaktande. Professor C. W. von Sydow har varit banbrytaren för den svenska folkminnesforskningen, sådan den bedrivits under det senaste kvartsseket. Han har under hela denna tid ägnat allt sitt arbete och all sin strävan åt denna forskningsgren och härvid oavbrutet meddelat universitetsundervisning, som sedan länge varit mycket mer omfattande än den som i vanliga fall åligger en docent. Han har vidare utövat en betydelsefull upplysningsverksamhet utanför universiteten för att intressera och instruera föreningar, skolor och enskilda för metodisk folkminnesinsamling. Som akademisk lärare har han fört fram ett betydande antal lärjungar till kandidat- och licentiatexamen samt några till doktorsgrad. Hans läraregärning har i hög grad till självständigt arbete inspirerat lärjungar, som ej ryggat tillbaka inför det faktum att denna forskningsgren ej ställt i utsikt akademisk befordran. C. W. von Sydows omfattande och gedigna kunskaper och hans nit för forskningens utveckling har verkat befrämjande även i andra länder än Sverige. Så står folkminnesundersökningen i Irländska fristaten i en upprepade gånger uttalad tacksamhetsskuld till von Sydow och även på annat håll har hans verksamhet givit betydelsefulla impulser. Redan år 1917 förklarades von Sydow kompetent till en professur i norsk folkminnesforskning i Oslo, varvid han dock, då det gällde en professur i norsk folkminnesforskning, måste stå tillbaka för den främste norske medsökanden, sedermera professorn och statsrådet Knut Liestøl. Vid upprepade

tillfällen sedan dess har önskvärdheten av att von Sydow måtte erhålla en universitetsprofessur i folkminnesforskning framhållits av en rad in- och utländska lärda, av vilka här blott nämnas professorerna Andreas Heusler (Basel), Friedrich von der Leyen (Köln), John Meier (Freiburg), Friedrich Kauffmann (Kiel), Otto Jiriczek (Würzburg), Jan de Vries (Leiden), R. R. Marett (Oxford), Archer Taylor (Chicago), Dmitrij Zelenin och N. Andrejev (Leningrad), Otto Andersson och Uno Harva (Åbo), Kaarle Krohn och Anti Aarne (Helsingfors), Knut Liestøl (Oslo), K. B. Wiklund, Otto von Friesen, Herman Geijer och Jöran Sahlgren (Uppsala), Otto Rydbeck (Lund), Sigurd Erixon (Stockholm), Sverker Ek (Göteborg). Att hans kompetens på området är större än någon annan svensk forskares är också många gånger be-tygat.

På grund av det sålunda anförda hemställes,

att riksdagen måtte medgiva inrättandet åt professorn, filo-
sophie doktorn Carl Wilhelm von Sydow av en personlig pro-
fessur i nordisk och jämförande folkminnesforskning vid uni-
versitet i Uppsala.

Stockholm i januari 1939.

Fredrik Ström.

Edgar Sjödahl.

John Björck.

H. Sten.

J. Sandén.

G. A. Björkman.

Rickard Lindström.

Ruben Wagnsson.

Anton Pettersson.

Gösta Rahmn.

Karl Sandegård.

K. G. Ewerlöf.

Sam Larsson.

Ivar Ekströmer.

Auskrift.

Uppmanad att göra ett uttalande angående den plan som framlagts i syfte att vid Uppsala universitet upprätta en professur för docenten C. W. von Sydow får jag anföra följande.

Med hänsyn till den utomordentliga rikedom på andliga folkminnen Sverige äger och den livliga insamlings- och utgivningsverksamhet, som bedrivits av svenska män sedan mer än ett sekel tillbaka samt med kännedom om den genomgripande betydelse folkkulturens insamlande och utforskande haft för svenskt kulturliv överhuvud taget, har man flerstädes inom fackmannakretser givit uttryck åt den förhoppningen, att folkminnesforskningen i Sverige skulle vinna förmånen att såsom vetenskaplig disciplin bliva genom en professur företrädd vid något av rikets universitet. Det försprång grannländerna i detta avseende vunnit har icke nåtts enbart med ökad tillgång till vetenskapligt material, om än Kalevala för Finlands vidkommande kan anses direkt ha stimulerat folkdiktsforskningen och lyft den till dess nuvarande nivå i detta land.

Den folkdiktsforskning, som sedan många decennier tillbaka bedrivits i Sverige av framstående litteraturhistoriker, filologer och enskilda folkminnesforskare, har klarligen ådagalagt såväl själva ämnets vetenskapliga karaktär som betydelsen av de resultat, vilka kunna vinnas genom de andliga folkminnenas utforskande. Och det torde knappast kunna förnekas, att den folkliga kulturen, den andliga liksom den materiella, för varje år som gått vunnit ökad uppmärksamhet som föremål för humanistisk forskning och undervisning vid universiteten.

Jag torde icke behöva avgiva något detaljerat sakkunnigutlåtande om docenten v. Sydows kompetens för ifrågakvarande professur. Jag finner denna kompetens vara väl styrkt och jag uttalar därmed en uppfattning, som varit rådande bland Nordens folkminnesforskare långt innan hans senaste arbeten (Nordisk Kultur IX och XIX) publicerats. Jag kan hänvisa till att avlidne professorn i Finsk och jämförande folkdiktsforskning vid Helsingfors' universitet, Kaarle Krohn, för många år sedan för mig uttalade bestämda omdömen om v. Sydows kvalificerade kompetens samtidigt som han gav uttryck åt sin livliga åstundan att en professur för v. Sydow snarligen måtte komma till stånd.

Det kan måhända anmärkas att han för vinnande av professorskompetens icke utgivit något omfångsrikare arbete inom sina specialfack. Men de vidsträckta områden han rört sig på i sin forskning ha frestat till uppslag i och kritisk behandling av synnerligen viktiga, delvis t. o. m. grundläggande spörsmål. Resultaten härav ha blivit fruktbringande både i vetenskapligt hänseende och icke minst för hans pedagogiska gärning. I sina senaste arbeten har han nått en mognad och sammanfattning, som bör anses avgörande, när det gäller att bedöma verkligt vetenskapliga kvalifikationer. Jag hänvisar endast till de i samlingsverket Nordisk Kultur ingående undersökningarna. Där har v. Sydow vid behandlingen av »Tro och sed» och särskilt i »Övernaturliga väsen» sammanfört talrika tidigare vunna resultat och bringat dem till en avslutande helhet. Det höga vetenskapliga värdet av dessa undersökningar synes mig obestridligt.

Under sin långvariga lärarverksamhet har v. Sydow metodiskt genomplöjt mycket betydande delar av sitt läroområde och skolat en hel rad unga forskare enligt en metod, som i hög grad tager hänsyn till de presenta folkminnen samt härigenom tillfört forskningen värdefulla nya krafter ävensom nya

och viktiga synpunkter. Också ur den akademiska undervisningens synpunkt är det sålunda högeligen önskvärt, att docenten v. Sydow beredes möjlighet att verka i den ställning en universitetsprofessor äger.

På grund av det förestående får jag på det varmaste tillstyrka förslaget att vid Uppsala universitet en professor i folkminnesforskning bliver upprättad med docenten C. W. von Sydow som professurens förste innehavare.

Åbo den 2 mars 1936.

Otto Andersson.

Professor i Musikvetenskap och folkdiktsforskning vid Åbo akademi.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

IRISH FOLKLORE
COMMISSION

University College
Dublin

Professor Jöran Sahlgren,
S. Rudbecksgatan 4,
Uppsala.

Dear Professor Sahlgren,

I feel highly honoured at being asked to support the proposal now entertained to have Wilhelm von Sydow called to the University of Uppsala as Professor in Swedish and Comparative Folklore. This proposal meets with my warmest sympathy. Irish scholarship owes a debt of gratitude to von Sydow for his unselfish labours in the cause of research in the field of Irish oral tradition. His unflinching interest in the culture of our country and his dynamic energy succeeded in having the work of collection and study of Irish tradition put on a firm scientific basis. The establishment of the Irish Folklore Commission appointed by Government in 1935 is very largely the result of this interest. Indeed it is true to say that whatever success this systematic scheme for collection may have may be put to his credit. His name will for all time be associated by Irish scholars with the subject of Irish Folklore.

I have spoken to many friends of mine, professors in our Universities, members of learned bodies such as the Royal Irish Academy, the Royal Society of Antiquaries, the Irish Folklore Commission *etc.* and from all I have received the warmest approval of the present proposal.

To many of us it has seemed strange that Sweden should up to the present have neglected to honour in a fitting way the scientific work of von Sydow. In the field of Comparative Literature and Folklore Studies in Great Britain and Ireland, in America and all over the Continent of Europe his work is respected and admired by students and scholars in these subjects. He is undoubtedly the finest scholar in Comparative Folklore that Sweden has produced — the third member of the Northern trio, Axel Olrik, Moltke Moe. From these scholars he has handed down to a younger generation the true scientific spirit, and his unselfishness like theirs he has endeavoured to pass on to scholars of a later time.

Sir, you honour your country and your culture by seeking to recognize in such a fitting manner the scientific labours of your colleague, Wilhelm von Sydow. I wish you success and I thank you for having allowed me to associate myself and my people with the present proposal.

I am, yours very sincerely,
Séamus O'Duilearga.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

I mere end 25 Aar har Dr. C. W. von Sydow beklædt Docenturet i nordisk og sammenlignende Folkemindeforskning i Lund. Ved sin æggende Undervisning, ved sit utrættelige Arbejde for Indsamling af svenske Folkeminder og endelig ved sine Forskningsresultater, hvoraf mange er at finde i hans eget Tidsskrift »Folkminnen och folktankar», har han i denne lange Aarrække haft den største Betydning for sit Fags Udvikling i Sverige. Fra hans Skole er udgaaet Elever, der har gjort deres Navne bekendte ved værdifulde Arbejder, saaledes Helge Holmström, W. Liungman, Sv. Liljeblad, Inger Bøberg og Gunnar Granberg med Disputater, Åke Campbell, Maiander, D. Arill, J. Sahlgren, Klein og Albert Nilsson med Licentiatexamener, samt de to irske Forskere Séamas O'Duilearga og Séan O'Sullivan.

Naar nu danske Videnskabsmænd med de allervarmeste Ønsker følger de Bestræbelser, der f. T. udfoldes i Sverige for at sikre Docent v. Sydow et personligt Professorat, saa er det først og fremmest, fordi v. Sydows videnskabelige Virksomhed med Rette har skaffet ham et stort Navn, ikke blot indenfor Nordens Folkemindeforskning, men indenfor den internationale Folklore i videste Forstand. Han behersker i fremragende Grad det overordentlig store og ofte vanskelig tilgængelige Stof, hvormed den almindelige Folkloristik arbejder. Han har aldrig skyet nogen Anstrængelse for at vinde et Førstehaandskendskab til Kilderne; saaledes lærte han sig Irsk med Henblik paa sine Studier over keltisk Indflytelse paa nordisk Kultur og nordisk Folke-tradition i Oldtiden.

Hans Fremstilling er præget af en fast og sikker Metode og af en bon sens, som netop i en Videnskab som Folkloristiken er en uvurderlig Egenskab. Frigjort for alle Skoler har han forstaaet at aabne nye Veje for Forskningen. Vi minder her dels om det inciterende Arbejde »Associationens betydelse i folkelig tro och sed» (Folkminnen och folktankar 1928), dels og navnlig om den Række Skrifter, der indledes med en Afhandling i Arkiv for Nordisk Filologi XLII og en udførligere Udvikling i »Folksagoforskningen» (Folkminnen och folktankar 1927), og i hvilke Problemet »Arv» eller »Vandring» i Folkeoverleveringen rejses paa en ny Basis, og nogle Hovedlinjer for kommende Forskning paa dette Omraade trækkes op.

Docent von Sydow staar nu som en af Førerskikkelserne i den internationale Folkemindeforskning. Han fortjener i fuldt Maal den Anerkendelse, som Oprettelsen af et personligt Professorat vil betyde for ham. Vi mener ogsaa, at Faget Folkemindeforskning har naaet en saadan Udvikling og har

saa stor Betydning blandt vor Tids humanistiske Forskningsomraader, at det vilde være i høj Grad ønskeligt, at det var repræsenteret ved et Professorat ved et svenskt Universitet.

<i>Joh:s Brøndum-Nielsen.</i>	<i>Arth. Christensen.</i>	<i>Hans Ellekilde.</i>
<i>H. Grüner-Nielsen.</i>	<i>L. L. Hammerich.</i>	<i>Marius Kristensen.</i>
<i>Jørgen Olrik.</i>	<i>W. Thalbitzer.</i>	<i>Poul Tuxen.</i>

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Åbo/Finland den 10. mars 1936.

H. Herr Professor Herman Geijer, Uppsala.

Broder,

I anledning av det nu planerade försöket att få till stånd en professur i folkminnesforskning vid Uppsala universitet, ber jag att få giva följande utlåtande:

Det gläder mig storligen, att frågan om inrättandet av en folkminnesprofessur åter blivit aktuell bland folklorister i Sverige. Då folkminnesforskningen redan under vår tid blivit en viktig vetenskapsgren med en icke allenast nationell utan även internationell bärvidd, har det verkligen väckt förvåning, att vid de svenska universiteten ej tills dato funnits en enda professur i ämnet. Härvidlag äro Norge, Finland, t. o. m. Estland mycket framom Sverige, som dock borde vara ett centrum för den nordiska folkminnesforskningen. Jag vill ingalunda påstå, att detta forskningsfält i Sverige helt och hållet legat i träde — jag känner ju det storartade systematiska insamlingsarbete, som fortsättningsvis pågår därstädes — men då den i fråga varande vetenskapsgrenen ej ansetts vara i behov av ens en enda representant bland svenska universitetsprofessorer, förefaller det som folkminnesforskningen ej ännu vore tillräckligt uppskattad i Sverige eller att den ej därstädes ännu nått sin fulla blomstring.

Dock torde alla folklorister i Norden vara ense därom, att Sverige äger i docenten dr C. W. von Sydow en mycket framstående, idog och iderik folkminnesforskare, vars värdefulla och självständiga arbeten vittna om en mångsidig forkargärning. Hans talrika skrifter ådagalägga icke allenast ett fullkomligt behärskande av det inhemska materialet utan även en omfattande den utländska litteraturens kännedom. Av synnerlig vikt för den nordiska forskningen äro hans keltologiska studier. Då docenten v. Sydow allt fortsättningsvis bevarat sin fulla arbets- och skaparkraft, vilket framgår bl. a. ur hans senaste arbete i Nordisk Kultur, band XIX, skulle hans utnämmande till den första innehavaren av en svensk folkminnesprofessur säkerligen mottagas bland fackmän på området med största tillfredsställelse.

Åbo/Finland den 10. mars 1936.

Uno Harva.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Auskript.

Herrn Professor Dr. Jöran Sahlgren
S. Rudbecksgatan 4
Upsala.

Sehr verehrter Herr Kollege!

Es hat oft meine und meiner Fachkollegen Verwunderung erregt, dass keine schwedische Universität eine ordentliche Professur für nordische Volkskunde (Nordisk folkminnesforskning) besitzt. Während andere Staaten wie Finnland, Estland, Lettland oder Deutschland der wissenschaftlichen und nationalpolitischen Bedeutung der Volkskunde durch Errichtung geeigneter Lehrstühle gerecht zu werden suchen, zeigt gerade Schweden, das durch seine grossartigen Volkskundearchive, seine vorbildlichen Museen, seine gelehrten Akademien und nicht zuletzt seine bedeutenden Forscher auch der internationalen Volksforschung wertvollste Anregung und Befruchtung beschert hat, hier eine grosse Lücke. Sie zu schliessen, hiesse m. E. nur, die Universitäten Schwedens auf den fortgeschrittenen Stand der Forschung zu bringen, den die schwedische Wissenschaft in ihren Archiven, Museen, Akademien und Einzelgelehrten längst erreicht hat. Dabei sehe ich ganz davon ab, dass in dem ordentlichen Lehrstuhl gleichsam die folkminnesforskning des ganzen Landes ihre sichtbare Vertretung Führung und Ausrichtung erhalten würde. Sollte der Gedanke, eine solche ordentliche Professur zu begründen, reifen und ich um meine Ansicht über geeignete Kandidaten gefragt werden, wüsste ich nur einen Namen zu nennen, diesen aber mit besonderem Nachdruck. *Wilhelm von Sydow* ist seit vielen Jahren der ungekrönte Führer nicht nur der schwedischen, sondern der skandinavischen folkminnesforskning überhaupt. Seine geistreichen Werke zur Märchenkunde haben, besonders durch die Aufstellung der sog. Ökotypenlehre, in der ganzen gelehrten Welt berechtigtes Aufsehen erregt.

Seine Arbeiten über Volkssitte und Volkssage sind als grundlegend anerkannt. Das von ihm geleitete Archiv in Lund gilt als vorbildlich. Seit vielen Jahren ist es (z. B. in Deutschland) üblich geworden, besonders begabte Studenten der Märchenkunde zu ihm nach Lund zu schicken, um sie dort lernen zu lassen. Das bedeutet, dass nicht nur der Forscher, sondern auch der *Lehrer* Sydow in hohem Ansehen steht. Diese Tatsache wird weiterhin auch dadurch unterstrichen, dass der skandinavische Forschernachwuchs der folkminnesforskning zum grossen Teil aus Sydows Schule stammt. Ihm den Rang eines ordentlichen Professors zu geben, hiesse also nur öffentlich bestätigen, was Leistung und allgemeines Ansehen längst im Stillen erreicht haben.

Wer das Volk, sein Volk erforschen will, muss ein Herz voller Liebe haben. Gerade an die Vertreter dieser Wissenschaft müssen auch menschliche Anforderungen gestellt werden. Sydow ist nicht nur ein bedeutender Gelehrter, sondern in seiner tiefen Bescheidenheit, seiner grossen Güte und Herzenswärme auch wahrhaft ein grosser Mensch. Seine grossen internationalen Beziehungen beruhen nicht nur auf respektvoller Achtung, sondern auf Zuneigung und Verehrung. Fachgenossen und Schüler werden ihm zu Freunden, die sich glücklich schätzen, den Lebensweg dieses lauterer Mannes gekreuzt zu haben.

Nicht nur in Skandinavien, nein, unter den Volkskundlern der ganzen Welt und zumal in Deutschland würde Sydows Beförderung zum ordentlichen Professor für nordisk folkminnesforskning tiefste Befriedigung auslösen.

Mit herzlichen Grüßen und allen guten Wünschen für Sie und Ihre verehrte Gattin bin ich, sehr geehrter Herr Kollege,

Ihr Ihnen aufrichtig ergebener

Dr. Lutz Mackensen,

ord. Prof. für deutsche Philologie und Volkskunde.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Norsk Folkeminnessamling
Universitetsbiblioteket

Oslo 3. mars 1936.

I anledning av at det er på tale å få opprettet ved Uppsala universitet et personlig professorat i folkeminnevidenskap for docent dr. C. W. von Sydow, vil jeg gjerne gi et sådant forslag min varmeste anbefaling.

Den svenske folkeminneforskning har både nasjonalt og internasjonalt hatt så meget å si og ført til så betydningsfulle resultater, at det vil være en helt naturlig og selvfølgelig ting at et sådant fag får sin særskilte lærestol ved iallfall ett av de svenske universiteter. Jeg behøver ikke likeoverfor svenske myndigheter å fremholde hvilken stor betydning et sådant professorat vil kunne få for den videre granskning av svenske folkeminner, og for den svenske innsats i det internasjonale folkloristiske arbeid (og samarbeid). Derimot vil jeg gjerne, siden det her gjelder et personlig professorat, nærmere begrunne min anbefaling av docenten von Sydow.

W. von Sydow har på en rekke områder av folkeminnevidenskapen (tro og sed, eventyr, sagn, gåter) levert viktige videnskabelige bidrag. Dessuten har han fra folkloristisk synspunkt belyst emner fra mytologi og heltediktning, både keltisk og germansk. Han har behandlet metodologiske spørsmål, og utrettelig arbeidet for å vekke interesse for innsamling av folkeminner gjennom foredrag og skrifter. Som samler av folkeminner har han fått et udmerket kjennskap til de vilkår som folkediktingen lever under og forståelse av dens vesen. I sine videnskabelige arbeider har han lagt vinn på en stringent metode og klar terminologi. Han har stor kombinasjonsevne og en oversiktlig, grei og pointert fremstilling.

Han burde forlengst ha fått et professorat i folkeminner. Det vilde ha gjort det lettere for ham å samle sig om et stort arbeide, og latt hans begavelse bedre komme til sin rett. Det er nu over 20 år siden Axel Olrik uttalte at han var kompetent til å beklæde et professorat i hvilket som helst av de nordiske lande, og nu ganske nylig har den bekjente amerikanske eventyrforsker professor Stith Thompson skrevet: »one may disagree with William von Sydow, but one may not deny that he is one of the greatest folklorists living». Jeg slutter mig fullt ut til denne uttalelse, og håper at det store og energiske arbeide von Sydow har gjort nu endelig må få den anerkjennelse som ligger i opprettelsen av ett professorat for ham.

Knut Liestøl.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Leningrad, d. 5.III. 36.

Sehr geehrter Herr Kollege!

Aus Anlass Ihres Briefes vom 16.II 36 möchte ich Folgendes bemerkt haben.

1. Ich bin überzeugt, dass die Folkloristik ein derartig bedeutendes, kompliziertes und zugleich von der Ethnographie unabhängiges Forschungsgebiet bildet, dass die Gründung von besonderen Lehrstühlen für dieses Fach an den Universitäten durchaus notwendig ist, um die Entwicklung dieser Wissenschaft zu fördern.

Weniger leicht ist es für mich, mir ein genaueres Urteil zu bilden, über jenes Gebiet, das Sie als »nordisk folksminnesforskning» bezeichnen. Meines Erachtens käme hier erster Linie die Folkloristik als Ganzes in Betracht, innerhalb dieses weiten Gebietes liesse sich als dann die Folkloristik der einzelnen Nationalitäten als Objekt einer selbständigen Forschung in Anspruch nehmen. Darüber, ob eine Ausscheidung und gleichzeitige Zusammenfassung speziell der nordischen Folkloristik berechtigt sei, habe ich kein Urteil.

2. Von den zahlreichen Arbeiten Dr. C. W. von Sydows ist mir nur ein verhältnismässig geringer Teil unmittelbar bekannt.

Doch die grosse Anzahl dieser Arbeiten, sowie seine mir bekannten Schriften über Märschenforschung, Dr. C. W. v. Sydows Rolle als Herausgeber der FFC, seine Wirkung auf jüngere Forscher, z. B. Sv. Liljeblad — dies alles überzeugt mich, dass Dr. v. Sydow durchaus dessen würdig ist, dass für ihn eine persönliche Professur gegründet werde.

In wirklicher Hochachtung

N. Andrejev.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Leningrad 28/II 1936.

Herrn Professor Dr. Jöran Sahlgren, Uppsala.

Der Folklore des europäischen Nordens, besonders Schwedens, nimmt eine so bedeutende und ehrenvolle Stelle in der Folkloristik Europas und sogar der ganzen Welt ein und bietet ein so grosses wissenschaftliches Interesse dar, — dass die Organisation an der schwedischen Universität einer speciellen Professur in nordisk folkminnesforskning mir nicht nur zweckmässig, sondern direkt notwendig erscheint.

Was nun einen würdigen Kandidaten für dieses Ehrenamt betrifft, so halte ich die Kandidatur von Prof. Dr. C. W. von Sydow für die vünschenswerteste; seine wissenschaftlichen Forschungen sind allen Folkloristen Europas wohl bekannt, und werden dieselben auch von den gelehrten Ethnographen der Sowjetunion sehr hoch geschätzt — insbesondere auch von dem Schreiber dieser Zeilen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dmitrij Zelenin,

Professor Dr., Mitglied-corresp. der Akademie der Wissenschaften der UdSSR.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

24. Februar 1936.

Herrn Professor Dr. Jöran Sahlgren,
S. Rudbecksgatan 4,
Uppsala (Schweden).

Sehr verehrter Herr Kollege!

Herr Kollege Hermann Geijer übermittelte mir Ihren Wunsch, über die Frage der Notwendigkeit eines ordentlichen Lehrstuhls für geistige Volkskunde (Folkminnesforskning) an einer schwedischen Universität sowie über die wissenschaftlichen Voraussetzungen für die etwaige Verleihung eines persönlichen Ordinariats in diesem Fach an den Dozenten Dr. C. W. von Sydow in Lund meine Meinung zu hören. Ich komme diesem Ersuchen gern nach und gestatte mir im folgenden meine Ansicht zu entwickeln.

1. Vor etwa 100 Jahren ist von Deutschland aus die intensivere wissenschaftliche Beschäftigung mit der Volkskunde im Norden angeregt worden. Aber sie hat sich seit dieser Zeit so reich und vielseitig, mit solcher Sicherheit und in solcher Ausdehnung nach der Tiefe und Breite hin entwickelt, dass zu Anfang dieses Jahrhunderts die nordische Volkskundeforschung die deutsche überflügelt hatte. Schweden steht im Norden nach manchen Seiten hin an der Spitze. Allerdings hat hier die Forschung der geistigen Volkskunde im Universitätsbetrieb keine staatliche Stelle gefunden und ist auf Dozenturen beschränkt geblieben, während in Dänemark und Norwegen bedeutsame das ganze Land umfassende Institute geschaffen wurden. Nur für sachliche Volkskunde gibt es ja in Schweden auch die Stiftungsprofessur in Stockholm.

Mit dieser staatlichen Nichtberücksichtigung der Volkskundeforschung auf geistigem Gebiete ist bedauerlicherweise Schweden rückständig geblieben gegenüber andern Ländern. In Deutschland sind schon vor geraumer Zeit einzelne Professuren geschaffen und eine Anzahl Lehraufträge an den Universitäten gegeben worden und jetzt besteht der Wille an sämtlichen Universitäten eine ordentliche Professur für deutsche Volkskunde zu errichten, eine Absicht, die Schritt für Schritt allmählich durchgeführt werden soll. Die Schweiz, Österreich, Tschechoslowakei und Danzig haben in Basel, Graz, Prag und Danzig ordentliche bzw. etatsmässige ausserordentliche Professuren. Ebenso bestehen in Russland, Italien und Spanien ordentliche Professuren für die geistige Volkskunde der eigenen Länder. Über die zahlreichen Professuren für dieses Gebiet in Finnland (Helsingfors und Åbo) sind Sie ja selbst vollkommen orientiert. Hinter dieser Entwicklung ist Schweden bisher zurück geblieben.

Es muss aber betont werden, dass eine solche Pflege der heimatlichen Volkskunde ebenso eine Aufgabe des Staates ist, wie die Pflege der eigenen Volkssprache und der eigenen Volksgeschichte. Die innere Entwicklung eines Volkes und sein geistige Aufbau lassen sich nur aufgrund einer genauen Kenntnis der geistigen Struktur und seines Glaubens und Meinens verstehen und gerade in Schweden ist noch ein so reiches und unberührtes Material vorhanden, dass hier derartige Forschungen mit besonderem Erfolge ausgeführt werden können. Es gilt in diesen Forschungen einmal die Verbindung von der Vorgeschichte und Frühgeschichte mit den späteren Zuständen zu zeigen und weiter den Eigenbesitz in Bezug auf seine Verflechtung mit dem Besitz anderer Völker zu untersuchen, um auf diesem Wege klarzulegen was Eigentum des eigenen Volkes, was internationales Eigentum und was aus dem Einzelbesitz anderer Völker übernommen ist. Die Umgestaltungen des Entlehnten durch das eigene Volk werden es ermöglichen die Richtung,

die diese Umgestaltungen einschlugen, zu verfolgen und dadurch seine Eigenart herauszustellen.

Eine solche Professur für geistige Volkskunde und die durch sie ermöglichte Erkenntnis und Pflege eigenen Volkstums hat aber nicht bloss wissenschaftliche sondern ebenso, weit mehr als es bei andern Fächern der Fall ist, eine nationalpolitische Bedeutung. Denn Erkenntnis und Pflege des heimischen Volkstums schaffen mehr als Anderes ein verstärktes und tiefergehendes Bewusstsein der eigenen Nationalität. Charakteristisch dafür ist eine Äusserung, die der verstorbene hervorragende finnische Forscher Kaarle Krohn mir gegenüber einmal tat: er führte aus, dass die Finnen ihren Kampf für die Erhaltung der eigenen Nationalität gegenüber den übermächtigen russischen Einflüssen niemals hätten durchführen können, wenn nicht durch die eigene Volkskundeforschung in ihnen das Bewusstsein ihrer nationalen Zusammengehörigkeit geschaffen wäre.

2. Schon im Jahre 1927 habe ich auf Wunsch der Philosophischen Fakultät der Universität Lund mich über die Frage der Verleihung einer ordentlichen volkskundlichen Professur an C. W. von Sydow geäussert und ich gestatte mir diese Äusserung in Abschrift beizulegen. Das, was ich damals gesagt habe, besteht auch heute noch vollkommen zurecht, nur ist die Bedeutung C. W. von Sydows durch die aufsteigende Entwicklung, die seine wissenschaftliche Tätigkeit in den letzten 10 Jahren genommen hat, noch stärker zu betonen. C. W. von Sydow ist ein Forscher und Gelehrter von internationaler Bedeutung und sein Name hat überall einen guten Klang. Seine Arbeiten erstrecken sich, vielleicht vom Volkslied abgesehen, über sämtliche Teile volkskundlicher Wissenschaft; vor allem auf dem Gebiete des Märchens ist er hervorgetreten. Er besitzt, wie wenige, ein weites Wissen auch in der Volkskunde anderer Länder, und verfügt über einen Reichtum von eigenen Ideen, die auch dann anregend und fördernd wirken, wenn man ihnen ganz oder teilweise nicht zustimmen vermag. Es ist deshalb nicht bloss vom schwedischen sondern auch vom internationalen Standpunkt aus zu bedauern, dass ihm bisher kein Wirkungsfeld geboten wurde, das seiner geistigen Bedeutung entsprach. Es wäre meiner Meinung nach die Wiedergutmachung eines Unrechts, dass man diesem hervorragenden Forscher getan hat, wenn ihm die schwedische Regierung die Ehre erweisen würde, ihm ein persönliches Ordinariat zu verleihen. Sie würde damit nicht bloss von Sydow, sondern auch sich selbst ehren und darf sicher sein, dass in allen Kreisen internationaler volkskundlicher Wissenschaft eine solche Ernennung freudig begrüsst werden würde.

Genehmigen Sie, hochverehrter Herr Kollege, die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung mit der ich bin

Ihr sehr ergebener

John Meier.

Von Abschrift.

25. Oktober 1927.

Herrn Professor Dr. Albert Nilsson,
Lund (Schweden),
Kattesand 8.

Sehr geehrter Herr Kollege!

Gern erfülle ich Ihren Wunsch mich über die wissenschaftliche Persönlichkeit C. W. von Sydows zu äussern.

von Sydow ist meines Erachtens ein sehr ernst zu nehmender Forscher von hohen Qualitäten. Gewiss hat er als Ausfluss eines starken Temperaments eine sehr polemische Ader, aber er sucht doch auch in der Polemik die Wahrheit und scheut nicht davor zurück eigene Meinungen, die er als unrichtig erkannt hat, aufzugeben. Er hat zweifellos eigene Ideen und ist ein klarer scharfsinniger Kopf. Ich glaube dies Urteil wird wohl, unbeschadet der Kritik im Einzelnen und abgesehen von gewissen Nuancierungen, die jeder der Urteiler ja stets hat, im allgemeinen von den zuständigen wissenschaftlichen Kreisen Deutschlands geteilt werden. Sollte Ihre Fakultät ihm die volkskundliche Professur übertragen, so würden viele von uns dies im wissenschaftlichen Interesse mit Genugtuung begrüßen.

Im Einzelnen auf von Sydows Arbeiten einzugehen ist mir leider nicht möglich, da unsere Bibliothek seine Arbeiten nur mangelhaft besitzt und mir im Augenblick auch die Zeit fehlen würde sie genauer anzusehen, da ich gezwungen bin schon morgen früh eine grössere Reise anzutreten. Ich bitte deshalb mit diesen allgemeinen Bemerkungen vorlieb zu nehmen, die Sie für Ihren kollegialen Kreis verwerten mögen, die ich aber nicht zu den Akten zu geben bitte.

Genehmigen Sie die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung mit der ich bin

Ihr sehr ergebener
John Meier.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

The University of Chicago
Department of Germanic Languages and
Literatures

5 February, 1936.

Professor K. G. Westman,
Riksdag, Stockholm, Sweden.

Sir:

My attention has been called to the fact that the Swedish Riksdag may consider the appointment of Dr. C. W. von Sydow to a personal professorship. This is very good news indeed.

In this connection I venture to express some opinions of my own on the value of folkloristic studies and the standing of Dr. von Sydow. Many of the ideas created by scholars of the early nineteenth century came to a quick fruition. Our conception of literary and historical studies derives from these ideas. At the same time an interest in the literature, beliefs, customs, and psychology of the folk was awakened, but it has been slow in achieving an effective presentation. To be sure, much has been accomplished in the course of a century and our methods and theories have gained a firmer foundation. Wilhelm Mannhardt, for example, showed how an understanding of ancient Greek and Latin mythology could be enlarged by comparison with modern superstitions and beliefs and drew largely for his materials on Scandinavian, particularly Swedish, folklore. The understanding and proper interpretation of almost every aspect of our civilization is enlarged by a knowledge of the elements of popular culture. During the nineteenth century, great masses of materials have been collected, and in recent years, indices and handbooks of all sorts have been compiled. Although the materials have been collected

and indexed, the world needs scholars interested in principles and methods. Such scholars must create the outlines for the study of popular materials and must devise plans for the utilization of these materials for the common good. Although we may approve or disapprove of the political and social changes in many of the European countries, we must perceive that these changes are intimately connected with national psychology. Books and investigations dealing with the origin, explanation, and utilization of popular ideas, stories, songs, manners, and customs are being printed in ever-increasing numbers. Folksong has become a matter of prime interest in almost every civilized country. The collection and study of the monuments of "Sachliche Volkskunde", — the forms of houses, the tools, and the dress of the folk, — occupy very properly the attention of many scholars. I have visited in the last few months two American efforts to imitate the Swedish Skansen. I consider an effective and competent presentation of popular culture essential to the knowledge of man. This presentation should be both theoretical and practical.

Thus far, my remarks have been general in their nature. I have been fortunate enough to have visited Sweden several times and to have examined the collections of Swedish folklore. These collections are ample for further study and should provide an encouragement to enlarge them. The number of competent scholars of folklore in Sweden is large, and the standing of Swedish folkloristic studies is of the best. As an outsider, I cannot judge fully the value of folkloristic studies to the Swedish nation, but the observations of a sympathetic and friendly visitor are that folkloristic studies have brought much to the intellectual life of Sweden. I could wish that Swedish, art, literature, music, and culture generally might derive even greater benefits from knowledge of the life of the folk. I would express the same wish for America.

I have known for an number of years the studies published by Dr. von Sydow. I esteem most highly in them a characteristic independence and freshness of vision, a wide familiarity with the scholarly literature, and an intimate acquaintance of the psychological background of the folk. He has written competently on ancient Germanic religion, bringing new interpretations to difficult and disputed questions. He has interpreted ingeniously and correctly the figure of the giant in popular story. He has laid a firm foundation for the study of the riddle, — a subject with which I am engaged at the present moment. He has written an excellent study of popular song in its relation to ritual. He occupies a conspicuous place among the scholars of the world in the study of the folk-tale. His theories regarding the dissemination of the folk-tale are the most important contributions to the subject in the last generation. He has directed some admirable investigations in the study of folk-tales. Although I know less of his activities in stimulating the collection of popular materials in Sweden, I believe that he has been very successful in this field. I consider him the leading scholar in the world in the theoretical aspects of folklore.

With the expression of my highest regard,

I remain,

Yours very truly

Archer Taylor.

President of the American Folklore Society; Chairman of the Department of Germanic Languages and Literatures, The University of Chicago.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

RIJKSUNIVERSITEIT TE LEIDEN
FACULTEIT DER LETTEREN EN
EWIJSBEGERTE

Leiden, 15 Februar 1936.

Sehr geehrter Herr

An Antwort auf die Fragen in Ihrem Schreiben des 10. Februars bin ich gerne bereit Ihnen meine Meinung mitzuteilen. Eigentlich bedarf es gar nicht einer näheren Begründung, dass die Nordische Volkskundeforschung durch eine Professur an einer schwedischen Universität vertreten zu werden verdient. Schon von dem Gesichtspunkt der Folkloristik im Allgemeinen ist die Bearbeitung des nordischen Materials von so grosser Bedeutung, dass ein Forscher in Stand gesetzt werden sollte sich ihr ganz zu widmen. Um wieviel mehr gilt das aber in einem national-schwedischen Sinne, weil ja die Erforschung des Volksgutes für das richtige Verständnis der schwedischen Kultur eine unerlässliche Vorbedingung ist. Keiner aber würde eine solche Professur mehr verdienen als eben Dr. C. W. von Sydow, der heute anerkanntermassen einer der führenden Gelehrter auf diesem Gebiete ist. Man braucht nur daran zu erinnern, dass er das volkskundliche Material in den altnordischen Sagen und Mythen mit bewundernswürdiger Sachkenntnissen nachgewiesen hat, dass er die Erscheinungen auf dem Gebiete der Volksreligion mit lobenswerter Sachlichkeit erforscht und erklärt hat, und ausserdem in der Märchenforschung ganz neue Anschauungen vertritt, die heute eben anfangen sich fruchtbar zu erweisen, um davon überzeugt zu sein, dass seinen unzweifelbaren Verdiensten durch seine Ernennung zu der geplanten Professur nur das ihm gebührende Recht widerfahren sollte. Denn man kann es nur bedauern, dass ein Forscher dieses Ausmasses nicht schon längst in Stand gesetzt worden ist als vollwertiges Glied einer Universität wirksam zu sein. Auch in den ausländischen wissenschaftlichen Kreisen wird die Nachricht mit Freude empfangen werden, wenn es gelingen wird Dr. von Sydow die ihm gebührende Anerkennung seiner grossen Verdienste auf dem Gebiete der Volkskundeforschung zu geben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebenster

J. de Vries.

Rätt avskrivet, intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

16. Hornung 1936.

ARLESHEIM BEI BASEL
HAUS THULE

Hr. Prof. Dr. Jöran Sahlgren,
S. Rudbecksgatan 4, Uppsala.

Hochzuehrender Herr Professor, Ihre Anschrift vom 9:ten dieses Monats stellt Zwei Fragen. Beide bejahe ich — mit gutem Gewissen und mehr als dem: mit Wärme.

Es wäre mir eine wahre Freude, wenn C. W. von Sydow endlich den Ruf erhielte, den seine Verehrer ihm schon lange vünschten. Gewiss waren es

Viele mit mir, die seinerzeit enttäuscht waren, als der erhoffte & geplante Ruf an Hrn. von Sydow nicht zustande kam.

Dem Unterzeichneten scheint unmässiglich, dass gerade in Schweden das Fach der »Nordisk folkminnesforskning« aufs beste hineinpasste in das Gerüste der Hochschulfächer. Und da nun Ihr Land über eine Kraft verfügt wie C. W. von Sydow, könnte sich ein Zuschauer aus der Ferne sicher wundern, wenn die beiden Dinge, die Stelle und der Mann, sich nicht zusammenfänden.

Aus Herrn von Sydows Werken — deren Reihe Sie in überraschender Fülle vor uns ausbreiten — kenne ich nur einen Ausschnitt: es genügt mir zu zeigen, dass wir hier einen Meister vor uns haben. Seit Jahrzehnten fühle ich mich den Schriften Sydows verpflichtet. Er hat auch denen, die sich nicht Volkskundler nennen, reich gespendet. Er gehört zu den Forschern, die berufen sind, zwischen »Folkminnesforskning« & Literaturgeschichte ein fruchtbares Verhältnis herzustellen.

Der Unterzeichnete darf darauf weisen, dass er schon vor 12 Jahren dem Wunsch Ausdruck gab, C. W. von Sydow möchte eine feste Professur erlangen: *Anzeiger für deutsches Altertum* 43, 53 (1924).

Ich bleibe, Hr. Professor, Ihr in Hochschätzung ergebener

A. Heusler.

Rätt avskrivet, intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Köln, Agrippinaufer ⁴/₁. 14. Februar 1936.

Hochverehrter Herr Kollege,

Herr Prof. Herman Geyer hat mich gebeten, Ihnen meine Ansicht über den Wunsch der Fakultät mitzuteilen, in Upsala eine Professur für »nordisk folkminnesforskning« zu schaffen och Sie Herrn Dr. von Sydow zu übertragen.

Ich erfülle diese Bitte sehr gern. Die Errichtung einer besonderen Professur für nordische Volkskunde in Upsala scheint mir eine dringende Notwendigkeit. Die Ueberlieferungen der nordischen Länder an Volksdichtung und Volksbrauch sind so reich und sie stellen der Forschung so viele wichtige Aufgaben, dass man meiner Meinung nach sich einer schweren Versäumnis schuldig machte, wenn man nicht von der höchsten Bildungsstelle des Landes aus für die Erkenntnis und für die Verwertung dieser Schätze sorgte. Gerade in den letzten Jahren hat sich die Bedeutung dieses Besitzes von neuem bezeigt. Man mag gegen die Forschungen von Otto Höfler und von Nils Lid manche Bedenken haben, soviel geht aus ihnen hervor, dass das volkskundliche Material aus dem Norden zum Schaden der Wissenschaft oft unterschätzt und übersehen wurde. Ich selbst suche hier in Köln einen jungen tüchtigen Gelehrten für die nordische Volkskunde zu gewinnen und er hält darüber eigene Vorlesungen die viel Interesse finden. Es wäre mir eine grosse Genugtuung, wenn ich dies Gebiet ausbauen und wenn ich dann gemeinsam mit Ihrer Universität arbeiten dürfte.

Die Schriften von Dr. von Sydow sind mir ja seit langen Jahren, seit 1909 bekannt. Ich habe mich auch wiederholt über sie geäußert. Unbedingt muss ich anerkennen, den weiten Blick, die grosse Gelehrsamkeit, das richtige und sichere Empfinden für das Volkstümliche und die immer eigene

und besondere Art der Auffassung. Ich kann den Anschauungen von Sydow nicht immer folgen, er hat auch manchmal eine etwas zu schroffe Art seine Meinung auszusprechen, aber ich muss unbedingt zugeben, dass ich von allen seinen Arbeiten gelernt habe, dass er in seinem Fache sehr vielseitig ist, sich keineswegs auf die Gegenwart beschränkt, wie er ja auch in Märchen und Sage und in Brauch und Glauben geforscht hat. Besonders anerkennen möchte ich seine gründliche Kenntnis der keltischen Ueberlieferungen. Diese sind ja von besonderer Wichtigkeit und ihnen verdankt von Sydow seine besten Erkenntnisse. Als Lehrer stellt er hohe Anforderungen, nimmt sich aber seiner Schüler mit grossem Ernst und grosser Hingebung an. Ich selbst glaube, dass er eine Zierde Ihrer Fakultät würde und ist für mich kein Zweifel, dass seine Leistungen die Errichtung einer persönlichen Professur rechtfertigen.

Es war mir eine grosse Freude, mit diesem Brief in Beziehung mit Ihnen zu treten und ich bleibe in alter und aufrichtiger Verehrung

Ihr sehr ergebener
v. der Leyen.

Rätt avskrivet, intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR VOLKSKUNDE
SOCIÉTÉ SUISSE DES TRADITIONS POPULAIRES

Professor Dr. E. Hoffmann-Krayer
Obmann — Président

Basel
Bâle 16. Februar 1936.
44, Hirzbodenweg.

Herrn Prof. Dr. Jöran Sahlgren,
Uppsala.

Sehr geehrter Herr Kollege,

Es hat mich ausserordentlich gefreut zu vernehmen, dass man für C. W. von Sydow eine Professur für Literarische und Brauchtums-Volkskunde in Aussicht genommen hat. Ich wüsste Ihnen auch in der Tat keine geeigneteren Persönlichkeit zu nennen, die diesen volkskundlichen Sonderzweig wissenschaftlich vertreten könnte. Von Sydow hat sich sozusagen auf allen in Betracht kommenden Gebieten publizistisch betätigt, und die grosse Mehrzahl seiner Aufsätze und Abhandlungen sind mir aus eigener Anschauung bekannt. Allgemeineren Inhalts sind seine Arbeiten über das Sammeln und Erforschen des volkskundlichen Materials, und zwar praktisch wie theoretisch; auch das Brauchtum weiss er zusammenfassend zu behandeln, neben der eindringenden Erforschung von Sonderbräuchen: Weihnacht, Neujahr, Fröling, Ernte usw.; von Lebensbräuchen namentlich Tod und Begräbnis. Auf dem Gebiete des Volksglaubens und der Mythologie sind sehr bedeutungsvoll seine Abhandlungen über die Dämonen, wiederum von allgemeiner wie speziellen Gesichtspunkten aus durchforscht. Auf gleicher wissenschaftlicher Höhe stehen seine Arbeiten über Sagen- und Märchenstoffe, wobei noch eigens seine Beowulf- und Sigurdforschungen zu erwähnen wären; nicht zu vergessen seine Betrachtungen über das Volkslied und das

Rätsel, nebst Monographien wie diejenige über den Baum in Sitte und Brauch.

Vom wissenschaftlichen Standpunkt aus glaube ich also Herrn von Sydow ohne irgendwelche Reserven für eine volkskundliche Professur empfehlen zu können. Ueber seine pädagogische Lehrbefähigung steht mir ein Urteil nicht zu. Er hat ja in seinem Wesen etwas Sprödes, Zurückhaltendes, wenig Temperamentvolles. Das hat aber wohl für seine nordischen Hörer weniger Bedeutung, als etwa für den deutschen Süden, oder gar für die Romanen. Das Wesentliche ist doch immer, dass der Student das Gefühl wissenschaftlicher Zuverlässigkeit erhält.

Mit dem Ausdruck kollegialer Hochachtung

E. Hoffmann-Krayer.

Rätt avskrivét, intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Herrn Prof. Dr. Jöran Sahlgren.

Hochgeehrter Herr Professor,

Auf die zwei an mich gestellten Fragen habe ich folgendes zu antworten.

1) Die Errichtung wenigstens *einer ordentlichen Professur für folkloristische Forschung* in Schweden, und zwar in *Upsala*, halte ich selbstverständlich für im höchsten Grade wünschenswert. Ich muss hier nicht nur auf die ungeheure nationale Bedeutung des Studiums der schwedischen Volksüberlieferungen für Schweden hinweisen, sondern auch auf die Bedeutung dieses Studiums für die internationale Wissenschaft: dient es doch dazu, die in mancher Hinsicht noch unerforschten kulturellen Beziehungen zwischen den einzelnen skandinavischen Völkern klarzustellen, sowie den überwältigenden Einfluss der schwedischen Kultur auf Finnland. Auch hier in Estland haben wir immer mit einem möglichen Einfluss der schwedischen Volksüberlieferungen zu rechnen (ist doch hier z. B. die Þrymskviða mehrfach aus dem Volksmunde als Prosamärchen aufgezeichnet worden). Auch dort, wo das schwedische Volk der empfangende Teil gewesen ist, haben seine Überlieferungen für die internationale Forschung die grösste Bedeutung: von solchen Zweigen der Volkskunde wie die Märchenforschung schon gar nicht zu reden, ist z. B. das Studium der berühmten deutschen Ballade von den zwei Königskindern ohne die genaueste Kenntnis der Schwedischen (und überhaupt der skandinavischen) Überlieferung dieses Liedes gar nicht denkbar. — Vom Standpunkt der internationalen Forschung ist es äusserst schade, dass die finnlandschwedischen Volksüberlieferungen heutzutage bedeutend besser gesammelt, bekannt und untersucht sind, als die reichsschwedischen: das ist ein Umstand, der sich möglichst bald ändern muss.

2) Wenn eine sofortige Errichtung einer ordentlichen Professur sich als unmöglich erweist, so halte ich die Gründung wenigstens einer *persönlichen Professur für Doz. C. W. von Sydow* für äusserst erstrebenswert. Einen besseren Kandidaten für eine solche Professur besitzt Schweden heutzutage überhaupt nicht. Gerade weil meine wissenschaftlichen Ansichten in manchen Punkten von den seinigen abweichen und ich z. B. gegen seine Ökotypentheorie polemisiert habe, meinen Standpunkt ihm gegenüber also als einen

genügend objektiven betrachten darf, zögere ich nicht, Doz. C. W. von Sydow für *einen der verdientesten und hervorragendsten Folkloristen der Gegenwart* zu erklären. In diesem Zusammenhange möchte ich nur auf seine gleichmässige Kenntnis sowohl der skandinavischen als der so schwierigen keltischen Volksüberlieferungen hinweisen, sowie auf seinen hochwichtigen Aufsatz »Om traditionsprägning» (Scandia 5, 1932).

Hochachtungsvoll

Dr. phil. *Walter Anderson*,

o. Prof. f. estn. u. vergl. Volkskunde an d. Univ. Dorpat.

Dorpat, den 14. Februar 1936.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Transumt.

The University, St. Andrews, Fife,
Scotland,
14/2 36.

Professor D^r Jöran Sahlgren,

Dear Sir,

In reply to a letter received to-day from D^r Herman Geijer, asking me to give my opinion concerning D^r C. W. von Sydow, I have much pleasure in offering the following remarks for your consideration.

I have not had opportunity, as yet to read much of D^r von Sydow's published work. Swedish books and periodicals are not easy to get or hear of in Scotland, and so I have doubtless missed many pieces of research put forth by him. But what I have seen impresses me very favourably. He has a great store of information, a strong intelligence and a boldly original trend of thought which, however, does not betray him into seeking after paradox for its own sake; his most marked departures from current views are the result of sound knowledge and accurate analysis.

I also formed a very good impression of him when met him in London. He seems to me to have the mind of a true scholar, quick yet critical, and a profound and modest desire to learn from every possible source and to assimilate that which he learns.

It came as a surprise to me to learn that he is no more than a *docent* at Lund, and I welcome the suggestion that a professorial chair be found for him. I believe that he would fill it with distinction, reflecting credit upon those who appointed him and contributing even more than he already does to the advancement of his chosen subject.

I am, Sir,

Yours faithfully,

H. J. Rose, M. A., F. B. A., F. S. A. S.

Socio corrispondente, R. Istituto lombardo di Scienze e Lettere.

Foreign Member, Royal Society of Letters, Lund.

President, Scottish Anthropological Society,

Professor of Greek, University of St. Andrews.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

From The Rector.

Exeter College,
Oxford.
Tel. 2328.
February 13th 1936.

Dear Dr. Geyer,

Although I am not very well acquainted with most of the work of Dr. von Sydow, since my Swedish is unfortunately weak, I know enough about him to feel sure that the quality of his scholarship is up to the highest standard; while the scientific value of the material that he has managed to collect is very great indeed. Hence, if it is not impertinent for an outsider to do so, I most willingly associate myself with the endeavour to secure for Dr. von Sydow a personal professorship at the University of Uppsala. I quite realise from my experience at Oxford how slow a process it is to persuade the University to establish permanent Chairs for new subjects; though I have little doubt myself that in the long run Sweden will realise the importance, both to Sweden itself and to Europe at large, of a thorough examination of its rich and remarkable folk-lore. It is one of the objects of the new Northern Archive, for which I foresee great possibilities, that the folk-lore treasures of the North should be gathered in and examined before modern influences have destroyed them — nay, it may be even now rather late to save a great deal that is of the utmost historical and anthropological interest. I trust, then, that the University of Uppsala may see its way to the endowment of Dr. von Sydow's personal research, and hope, moreover, that the recognition of his subject may lead to a permanent provision for a branch of learning for which Sweden offers unrivalled opportunities.

Yours sincerely,

R. R. Marett

M.A., D.Sc., U.D. Fellow of the British Academy.
Fellow of the Royal Society of letters of Lund.

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin.

Rut Granberg.

Avskrift.

Indiana University
Department of English
Bloomington, Indiana
February 4. 1936.

Professor W. K. Westman
Riksdagshuset
Stockholm, Sweden

My dear Professor Westman:

Since my return from the Folk Tale Congress in Sweden I have learned that consideration is being given to the appointment of a Professor of Folkminnesforskning at Uppsala and that Dr. C. W. von Sydow is thought of for the position. At this distance, of course, I do not know the exact situation, but I hope that I have been correctly informed.

Bihang till riksdagens protokoll 1939. 3 saml. Nr 141.

It seems to me of great importance that a country with such extraordinarily rich folklore as Sweden should have a professorship devoted entirely to that field. Research in folklore has undoubtedly been greatly stimulated in those countries which have these full-time Professorships — Esthonia, Finland, Norway, and Denmark. Excellent collections already exist at various centers in Sweden. The next logical step is the creation of a professorship.

I give not only my own opinion but that of American folklorists generally when I say that no more happy choice for such a position could be made than Dr. von Sydow. Recently in the *Indiana University Alumni Quarterly* in an account of my trip to Sweden I wrote: »One may disagree with William von Sydow, but one may not deny that he is one of the greatest folklorists living. After a little acquaintance one begins to feel that magnetism that makes his students into his disciples Here is a man one makes pilgrimages to see.» In my own special field of the folktale he will easily rank among the four or five most important scholars in the world.

All folklore students owe to him a debt of gratitude for the large part he, along with other members of the *Gustav Adolf Akademi*, took in the recent successful Folk-Tale Congress.

With best regards, I am

Very truly yours,

Stith Thompson

ST/b

Rätt avskrivet intyga:

Carin Kumlin

Rut Granberg.